

RESEÑA

***"Em beneficio do povo". Obras, governo e sociedade na cidade colonial***

**Jorun Poettering, Gefferson Ramos Rodrigues (orgs.). Rio de Janeiro: Mauad, 2016, p. 384**

RESEÑADO POR

**CHRISTIAN HAUSER<sup>1</sup>**

El punto de partida del libro son proyectos de urbanización en ciudades coloniales. El punto de partida del libro es que proyectos urbanísticos no eran simplemente proyectos del progreso material o económico sino siempre tenían una importante función político-social. Aunque el proclamado "benefício do povo" en varios casos podría tener costos sociales más o menos altos, la expresión, original del segundo Marqués de Lavradio, virrey de Brasil entre 1769 y 1779, en todo caso remete a la implicancia que cualquier obra pública tiene con el entorno en que se realiza. Obras públicas – así la hipótesis central de la obra – eran públicas justo porque siempre interactuaban con la sociedad dentro de la cual y para la cual fueron realizadas. El objetivo del libro, formado a partir de una jornada organizada en 2013 en la Universidad Federal Fluminense, es de profundizar desde distintos ángulos esa relación muchas veces compleja.

Después de un prefacio algo poco inspirado de la pluma de Ronaldo Vainfas, Jorun Poettering, co-editora de la obra, en su texto no solamente presenta los artículos sino también da una introducción muy docta al tema. El total de los 13 estudios está dividido en 3 partes: 'Conceitos e discursos', 'Negociando a realidade urbana' e 'O traçado urbano na prática'. El texto de Sabine Panzram abre los estudios apuntando al hecho que la colonización de las Américas coincidió con la resucitación de la antigüedad a partir del siglo XVI. Modelos romanos se encuentran, por ejemplo, en las instrucciones reales que dictaban la fundación de un gran número de ciudades. Sin embargo, Panzram muestra también que 'Roma' podía ser una tradición en disputa.

1. Dr. phil. 2006, Universidad de Hamburgo. Instituto de Estudios Humanísticos 'Juan Ignacio Molina' Universidad de Talca, Chile. Correo Electrónico: cekaha@icloud.com.

En México, por ejemplo, al imaginario imperial hispano-romano se contrapuso un pasado autóctono que obligaba a los nuevos virreyes a insertarse en una continuidad indígena. Partiendo de dos obras de frailes franciscanos novohispanos del siglo XVII, seguido por reflexiones conceptuales, el texto de Anderson Roberto dos Reis se recarga un poco en su intento de ir al fondo de la semántica del 'buen gobierno', un concepto ético históricamente flexible que sobrevivía desde la edad media tardía hasta finales de la época colonial y, a veces, más allá. Luciano Figueiredo por a su vez toca a un aspecto sensible de cualquier obra pública: el financiamiento. Este podía ser una medida para estrechar los lazos imperiales cuando en el caso brasileño súbditos tuvieron que aportar, a veces durante décadas, a obras en Portugal, o, al revés, en casos en que portugueses europeos ayudaran a pagar obras en la colonia americana. Al otro lado, los gastos para una obra recayeron casi siempre en la triada de la Fazenda Real, impuestos extraordinarios (como, entre muchos otros, la tasación de bebidas alcohólicas) y contribuciones por parte de privados locales en un modo de lo que hoy en día se llamaría 'terceras empresas'. Fuera el aspecto pecuniario, esa constelación inevitablemente puso distintos grupos de la sociedad colonial en una relación potencialmente conflictiva. Luis Tavares, tomando el ejemplo de São Luís do Maranhão, revela como la ciudad a través de su abastecimiento podía ser entendido por los funcionarios de la corona como un espacio de disciplinamiento. Del mismo modo, Marieta Pinheiro muestra como la 'Intendência-Geral da Polícia' en el contexto de la transferencia de la corte portuguesa de Lisboa a Rio de Janeiro utilizaba las reformas urbanas para imponer un proyecto normativo en términos de 'civilización'.

La segunda parte la abre Anke Fischer-Kattner trazando mediante el caso norteamericano de Charlestown la evolución de la ciudad fortificada. Esta fue primero vista como protectora del bien común. A lo largo del tiempo las fortificaciones urbanas se rompieron con la justificación que así servirían mejor a ese bien común. La autora desafía de esa manera el juicio de Lewis Mumford que las fortificaciones de la Época Moderna por su funcionalidad impedían el desarrollo de la ciudad y los múltiples ideales asociada a ella. A través de una riña entre Recife y Olinda, dos centros urbanos vecinos en el norte brasileño, el co-editor del libro Gefferson Ramos Rodrigues muestra los límites de la aspiración por el 'bien común'. A lo largo de todo el siglo XVIII la corona no era capaz de resolver el conflicto por un puente entre las dos ciudades y las implicaciones sociales y políticas que estaban atrás de ella. La dificultad que presentaba la ambición por el 'bien común' también se reveló en Europa. Respecto a la provisión de alimentos para las clases bajas también la Roma papal continuaba la tradición romana de la 'anonna'. De ese modo, como recuerda Michael Roth, un modelo paternalista, a pesar de varias críticas a partir del siglo XVIII, fue mucho más allá de la ciudad eterna llegando hasta las Américas. A esa idea reanuda George Cabral de Souza revelando ese paternalismo en el caso de la Câmara Municipal de Recife en que distintos poderes e intereses concurrieron de forma particular.

Ante la variedad de casos expuestos, la constelación conflictiva dentro de la sociedad urbana es probablemente la única constante en los diversos textos reunidos en el libro. En general es posible resumir que las municipalidades se caracterizaban como oscilantes entre las pretensiones oficiales de ser agentes del 'bien común' y la tendencia de ser un instrumento para perseguir los intereses particulares de sus integrantes. Muchas veces la última dimensión fue la que preponderaba aunque eso no significaba la exclusión total de las clases bajas en el usufructo del terreno urbano, como también aclara Antonio da Silva Mota mediante el caso de São Luís de Maranhão. La escala del texto siguiente es otra: Guillermo Wilde se focaliza en las misiones jesuitas del Paraguay, un espacio amplio que Wilde en su artículo digno de leerse presenta como una red de núcleos urbanos. Esos centros y sus alrededores fueron, de un lado, meticulosamente planeadas por parte de los jesuitas para organizar y controlar los indígenas. Al otro lado confluyen en ellos necesidades locales y la influencia de prácticas y concepciones indígenas. Lo que pasa cuando proyectos urbanísticos no llevan en consideración las condiciones locales muestra Susan Richter tomando como ejemplo Batavia en el sudeste asiático. Ahí se trataba de erigir una ciudad ideada según modelos neerlandeses. Por no adaptarse a las condiciones locales que volvió los canales de agua en la principal razón de la insalubridad de la ciudad, y a la falta de una clase burguesa comercial responsable por la asistencia social, Batavia nunca se volvió en la 'reina del oriente' a que ocasionalmente la aclamaron. Denise Ribeiro de cierta forma concluye el motivo principal del libro mediante la instalación de fuentes en la ciudad de Mariana en Minas Gerais, Brasil. En el fondo una medida sencilla, la introducción de las fuentes tenía como propósito no solamente el abastecimiento de los habitantes con el agua, sino también sirvió como medio para normar el comportamiento de las personas. El recogimiento y, sobre todo, el consumo del agua implicaba en una práctica social de que, sin embargo, los destinatarios muchas veces se evadieron. La diferencia entre norma y realidad era sintomática y el 'bien común' dependía, en última instancia, de la medida en que se logró reducir esa diferencia. Finalmente, la obra termina con un resumen de todos los textos y de las informaciones sobre los autores.

El mérito principal de 'Em benefício do povo' es que ofrece una lectura fresca a un tema cuya trascendencia hasta ahora no ha sido estudiado de forma adecuada. Echando luz a diversos estudios de caso. Además, a pesar de la división de la obra en tres secciones más o menos plausibles, la obra consigue mantener una coherencia temática entre los diversos textos, algo que no es natural en libros de ese tipo sobre todo teniendo en cuenta la complejidad del tema.

Asimismo, la obra no realiza por completo la idea promisorio de yuxtaponer diferentes ejemplos (7 de Brasil, 3 del mundo hispano, 1 artículo cada de Asia, Europa y América del Norte) pero se acerca en medida considerable a ese ideal abriendo de ese modo el camino para estudios posteriores. Una insistencia más grande en el 'bien

HAUSSER

"EM BENEFICIO DO POVO". OBRAS, GOVERNO E SOCIEDADE NA CIDADE COLONIAL . JORUN POETTERING, GEFERSON RAMOS RODRIGUES (ORGS.). RIO DE JANEIRO: MAUAD, 2016, P. 384

común' en cuanto 'tertium comparationis' habría facilitado, en todo caso, relacionar los artículos en términos temáticos o geográficos. Plantear la ciudad y el gobierno colonial en la intersección entre historia política, social, cultural y conceptos históricos de espacio mediante el 'bien común' se revela, sin embargo, una vía original y fecunda que hace "Em beneficio do Povo" una referencia imprescindible.

## CUHSO

Fundada en 1984, la revista CUHSO es una de las publicaciones periódicas más antiguas en ciencias sociales y humanidades del sur de Chile. Con una periodicidad semestral, recibe todo el año trabajos inéditos de las distintas disciplinas de las ciencias sociales y las humanidades especializadas en el estudio y comprensión de la diversidad sociocultural, especialmente de las sociedades latinoamericanas y sus tensiones producto de la herencia colonial, la modernidad y la globalización. En este sentido, la revista valora tanto el rigor como la pluralidad teórica, epistemológica y metodológica de los trabajos.

EDITOR

Matthias Gloël

COORDINADORA EDITORIAL

Claudia Campos Letelier

CORRECTOR DE ESTILO Y DISEÑADOR

Ediciones Silsag

TRADUCTOR, CORRECTOR LENGUA INGLESA

Aurora Sambolin Santiago

SITIO WEB

[cuhso.uct.cl](http://cuhso.uct.cl)

E-MAIL

[cuhso@uct.cl](mailto:cuhso@uct.cl)

LICENCIA DE ESTE ARTÍCULO

Creative Commons Atribución Compartir Igual 4.0 Internacional